

Caractéristiques et spécifications techniques relatives aux modèles

Mod.

**“CANALETTO PRO”
& PLUS ”**

250172D, 250173D

“CANOVA”

250171D



CE FASCICULE EST PART DU MANUEL DE LA SECURITE' GENERALE DU PRODUIT

- **Plaque d 'identification**
- Déclaration de conformité
- Les commandes
- **Pièces de rechange** et intervention technique

OBLIGATION DE LIRE AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE LA TABLE

Ce manuel doit être conservé et tenu à portée de main pour être consulté chaque fois qu'il le sera nécessaire.

SOMMAIRE

I.	PLAQUE D'IDENTIFICATION	3
II.	CLASSIFICATION ET UTILISATION	4
III.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
IV.	COMMANDES ET CONFIGURATIONS	6
V.	COMPOSANTS UTILISÉS	8
VI.	ARTICLES SUPPLÉMENTAIRES	9
	INFO PRODUIT	10
	DECLARATION DE CONFORMITE' UE	11

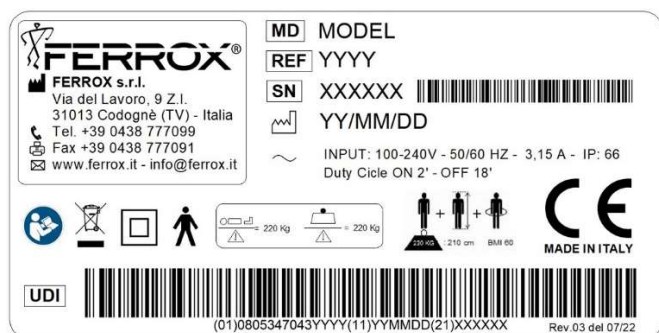
I. PLAQUE D'IDENTIFICATION

ETIQUETTE - Explication

La plaque d'identification ci-dessous indique les données techniques ; elle est placée sur le châssis de l'appareil. Elle permet d'identifier le produit et d'en repérer les caractéristiques si des problèmes techniques surviennent ou si des pièces de rechange sont nécessaires.

La plaque ne doit **JAMAIS** être enlevée, endommagée ou recouverte.

PLAQUE D'IDENTIFICATION



Symboles/ Acronymes	Description		Symboles/ Acronymes	Description
MD	Indique qu'il s'agit d'un dispositif médical			Symbole RAEE (Déchets d'Equipements Électriques, Électroniques et batteries)
REF	Identifiant catalogue			Dispositif en Classe II
SN	Numéro de série			Partie appliquée type B
	Identification du fabricant			- Poids maximum du patient. - Poids maximum de sécurité du lit
	Date de fabrication			- Poids maximum du patient - hauteur maximum - Indice de masse corporelle
	Produit alimenté par source de courant alternatif			- Attention aux éventuels écrasements de mains ou de membres en général
	Charge de travail en sécurité		CE	Marque de conformité CE MDR 2017/745
	Consulter le mode d'emploi		UDI	Identification-Unique-des-Dispositifs-Médicaux
CH REP	Mandataire Suisse			

II. CLASSIFICATION ET UTILISATION

“Canova” Cod. 250171D

“Canaletto Pro” Cod. 250172D

“Canaletto PLUS” Cod. 250173D

- Partie appliquée : type B (IEC)
- Classe d'isolation électrique : Classe II
- Degré de protection de la centrale et du vérin : IP66
- **CANOVA :**
Charge de travail en sécurité horizontale : 120 kg
Charge de travail en sécurité verticale : 120 kg
- **CANALETTO PRO et CANALETTO PLUS:**
Charge de travail en sécurité horizontale : 140 kg
Charge de travail en sécurité verticale : 140 kg
- Rembourrage et revêtement de type classe 1-IM
- Système d'interruption du courant : OUI
- Accumulateur Tampon (*) : NON

Utilisation : La table est particulièrement adaptée à l'utilisation dans le contexte de la réhabilitation et de la kinésithérapie mais elle est aussi utilisable dans d'autres milieux professionnels. La table doit être installée suivant les données EMC indiquées ci-dessous.

! Ne pas se servir du produit de manière différente à son utilisation prévue.

! Signaler tout incident grave survenant à cause du dispositif. Le signalement devra être effectué auprès du fabricant et de l'autorité compétente.

Un accumulateur tampon ***(1) n'étant pas** installé, la table n'est pas utilisable dans les hôpitaux où dans les milieux où il pourrait être nécessaire d'effectuer des mouvements rapides même en absence ou d'interruption de courant de réseau.

La table est cependant utilisable dans des milieux très fréquentés, même en présence de mineurs, car **elle est** équipée d'un système d'interdiction du courant.

La fonction **Trendelenburg** n'est pas présente sur toutes les versions ci-dessus indiquées.

Minutage du moteur électrique : 2 minutes d'utilisation toutes les 18 minutes de pause.



***(1)** l'accumulateur tampon est un accessoire applicable à l'origine, et sur demande, que par le constructeur.

Les tables FERROX sont classifiées en tant que dispositif médical en classe 1, conformément aux indications de règlement (UE) 2017/745 du Parlement Européen et du Conseil du 5 avril 2017.

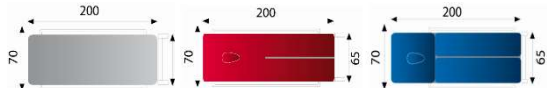
III. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensioni:

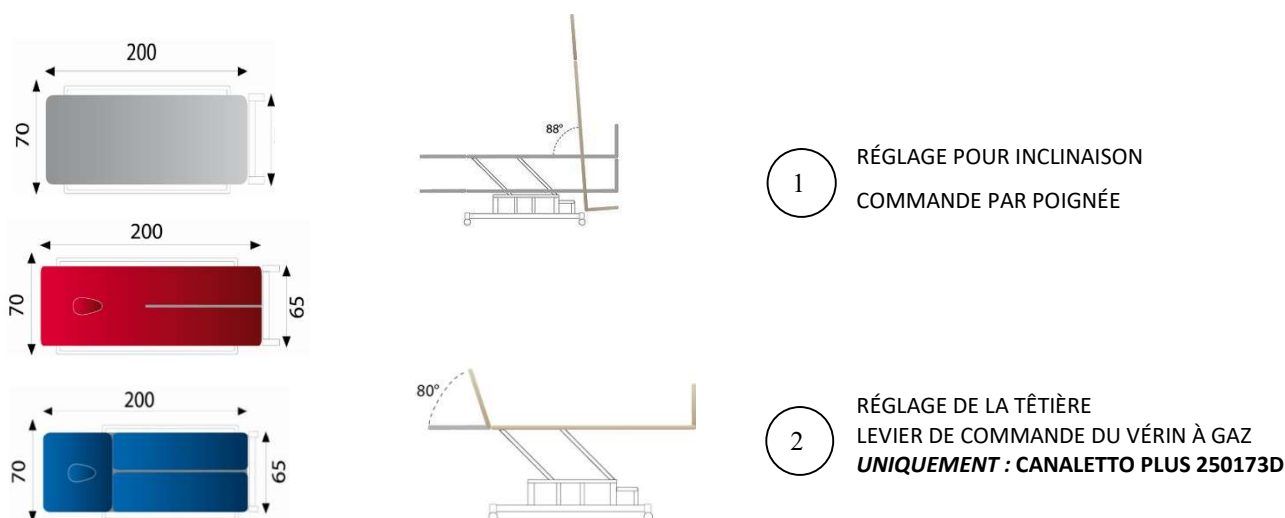


Hauteur : **variable 46 >94 cm**

Diamètre roues : **100 mm**

Gamme : FERROX STUDIO VERTICALISATEURS	MODÈLE:		
	CANOVA**	CANALETTO**	CANALETTO**
	PRO	PLUS	
	250171D	250172D	250173D
			
Masse moyenne	Kg.95		Kg.105
Charge de travail en sécurité horizontale	120 KG	140 KG	
Charge de travail en sécurité verticale	120 KG	140 KG	
Moteur (Vérin)	Électrique		
Tension et fréquence	100V-240V - Frequence 50/60hz		
Courant max	1,50 A		
Fonction intermittente	2 min. actives 18 min. passives		
Force de poussée pour inclinaison	8000 N		
Durée de vie prévue : 10 ans (estimation de la période pendant laquelle le dispositif pourra être utilisé).			

IV. COMMANDES ET CONFIGURATIONS



A) LIT AVEC TÉLÉCOMMANDE ÉLECTRIQUE (INHIBITEUR DE FONCTION)

ACTIVATION DES COMMANDES :

Allumage témoin vert

- (I) Pour l'**activation** : poussez la barrette de la gauche vers la droite,
- (O) Pour la **désactivation** : tirer la barrette vers l'extérieur
- Appuyer sur la touche "**ON**" pour activer la télécommande (allumage témoin vert ☆)



N.B. La télécommande doit être réinitialisée avant chaque utilisation

La télécommande s'éteint automatiquement en cas d'inactivité de plus de 5 secondes

* RÉGLAGE HAUTEUR ET INCLINAISON DU PLAN D'APPUI DU PATIENT :

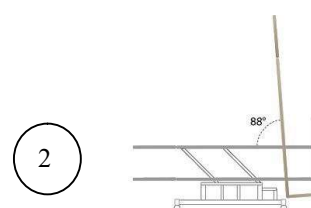
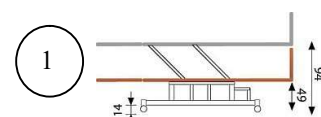


(1) Montée : double clic sur la touche "1" pour le réglage de la hauteur **maximale**

(2) Descente : double clic sur la touche "2" pour le réglage de la hauteur **minimale**

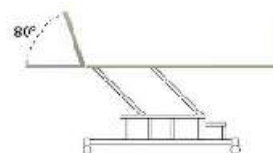
(3) double clic sur la touche "3" pour le réglage de l'**inclinaison** verticale du plan d'appui du patient

(4) double clic sur la touche "4" pour régler le retour en position **horizontale du plan** d'appui du patient



*** RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DE LA TÊTIÈRE**
Levier de commande du vérin à gaz

3



"Canaletto plus" 250173D

Pour commander l'ouverture du vérin à gaz, pousser vers le haut le levier de commande placé sous la section correspondante de la table. Monter ou baisser la section concernée jusqu'à ce que l'inclinaison souhaitée soit atteinte.

Relâcher le levier progressivement pour obtenir l'inclinaison souhaitée.
 Un déclanchement soudain bloquera immédiatement la section.



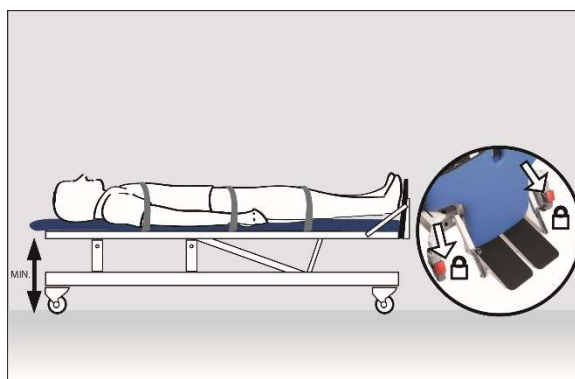
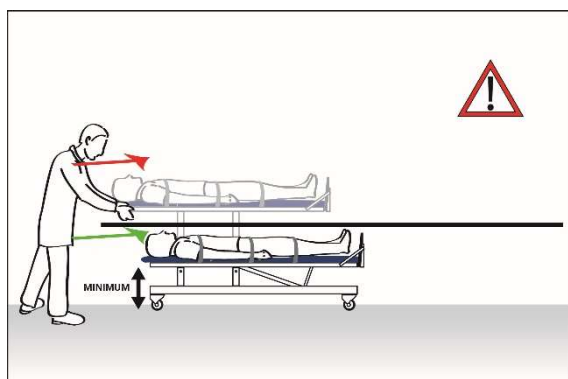
N.B. Pour éviter d'éventuelles blessures du thérapeute ou du patient, retenir et incliner la section concernée de la table avec une main **avant** d'activer le levier pour le réglage de l'inclinaison à vérin de gaz. Cela évitera que la section ne ressorte dans sa position initiale.

Roulettes :

Les roulettes sont destinées à être utilisées, **uniquement**, pour déplacer la table. La table ne doit **jamais** être laissée installée avec les roulettes **débloquées**.

Levier de commande des roulettes

Bloquer ou débloquer les roulettes en utilisant le levier de commande rouge.



Cette table n'est PAS prévue pour le transport des patients.

V. COMPOSANTS UTILISÉS

** PIÈCES DE RECHANGE S.A.V.

Les éléments électroniques



T5EM008 ** VERIN ELECTRIQUE TA7 8000 N IP66 pour elevation

art. TA7-4115-002

nr. lotto xxxxx



POUR certaines versions:

T1EM002 ** Boitier d'alimentation TP9, sortie 29VDC IP66

art. TP9-4115-001

nr. lotto xxxxx



T3EM002 ** Boitier de control TC14 24VDC 4 sortie IP66

art. TC14-4115 -001

nr. lotto xxxxx



POUR certaines versions:

T3EM004 ** Boitier de control TC26 24VDC IP66

art. TC26-4115-001

nr. Lot xxxxx



T4EM007 ** COMMANDE A 'MAIN

art. TH12-4115-003

nr. lotto xxxxx

Vérins à gaz pour CANALETTO PLUS 250173D:

C3PI0230 ** VÉRIN À GAZ 500 N

art. 756625

nr. lotxxxxxxx

C3PI0311 ** CABLE DE COMMANDE DU VERIN

art. T1186006

nr. Lotxxxxxx

C3PI0308 ** LEVIER DE COMMANDE VERIN

art. LMTONBB000

nr. Lotxxxxxx

C3PI0321 ** PROTECTION ET LEVIER

art. CMGTA002B

nr. lotxxxxxx

Roulettes :

C3RU1011 **

**** Code de référence des pièces de rechange disponibles**

VI.ARTICLES SUPPLÉMENTAIRES



art. 250176D - tablette



art. 250175D - appui bras



art. 230075 - Inclinomètre

INFO PRODUIT

ÉTIQUETTE PRODUIT

DECLARATION DE CONFORMITE' UE

MDR 2017/745



Device & Care Sagl – CHE456306571
Via Mulino 3, 6855 Stabio SWITZERLAND
TEL.: +41 762642520 – EMAIL: info@deviceandcare.com

Le fabricant :

FERROX S.r.l.

Via del Lavoro, 9 Z. I. – 31013 Codogné (TV) - ITALIA

+39 0438 777099 – +39 0438 777091

C. F. - P. IVA - R. I. IT 03613220262

info@ferrox.it

SRN: IT-MF-000011243

Déclare sous sa propre et complète responsabilité que les produits

Dénomination	Code	Identifié par UDI-BASIC:
Table CANOVA	250171D	805347043STATICAR8
Table CANALETTO PRO	250172D	805347043STATICAR8
Table CANALETTO PLUS	250173D	805347043STATICAR8
Table TABLETTE	250176D	805347043STATICAR8
APPUI BRAS	250175D	805347043STATICAR8
Table INCLINOMÈTRE	230075	805347043STATICAR8

Les produits répondent aux exigences générales de sécurité et de prestation prévues par l'Annexe I et aux prescriptions du RÈGLEMENT (UE) 2017/745 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 5 avril 2017.

L'entreprise déclare par ailleurs que les produits indiqués dans la présente déclaration de conformité sont :

- En conformité avec la Directive 2011/65/UE (Restriction of Hazardous Substances), sur la restriction d'utilisation de substances dangereuses dans les appareillages électriques et électroniques, comprenant les dispositions de la Directive Délégée (UE) 2015/863 promulguée par la Commission Européenne.

Classification (Annexé VIII, MDR 2017/745) :

Classe I (Règle1)

Procédure d'évaluation de la Conformité

Documentation technique ainsi qu'il est reporté aux annexés II et III.

Lieu, date : 08/01/2024

Le responsable

FERROX S.r.l.

Signature:

FERROX[®]
Physiotherapy Quality Solutions



Management
System
ISO 13485:2016
ISO 9001:2015



www.ferrox.it
ID: 590064942

Stabilimento e sede legale:
via del Lavoro Z.I.
31013 Codogné (TV) Italia
Tel. +39 0438 777099 - 778370
Fax +39 0438 777091
P.IVA: IT 03613220262

e-mail: info@ferrox.it
www.ferrox.it